



The titmouse, a grammar-manipulating bird, is a character in AIKO SciLingual.

A blue hexagonal icon containing two white arrows pointing in opposite directions (left and right).

AIKO SciLingual[®]

AI-based translation platform
for biomedical / pharmaceutical domain

Contents



| | |
|--|----|
| AI translation engine specializing in medical and pharmaceutical field: "SciLingual" | 02 |
| AIKO SciLingual® 5 Features | 03 |
| Feature 1: Multiple engines to choose from and multilingual support | 04 |
| Feature 2: Easy-to-use user interface | 05 |
| Feature 3: Growing translation with "AI translation + editing" | 06 |
| Feature 4: Supported formats and OCR function | 07 |
| Feature 5: Flat rate and simple pricing plan | 08 |
| Reason for choosing 1: Support by ASCA | 09 |
| Reason for choosing 2: Perfect security | 10 |
| Company Profile | 11 |
| Free Trial Information | 12 |

AIKO SciLingual[®]: AI-based translator for biomedical / pharmaceutical applications



AIKO SciLingual[®] is an AI-based text translation platform dedicated to life sciences applications. AIKO SciLingual[®] features a fine-tuned translation model named “SciLingual,” which was developed using large-scale training data in a medical and pharmaceutical language resource. The SciLingual neural model provides high-quality translation output based on rich knowledge and vocabulary specific to the life sciences field.

AIKO SciLingual[®] offers improved productivity in translation work for biomedical research, drug development, and clinical studies.

Bilingual corpus consists of one million sentences of Japanese-English data collected and translated by ASCA. The training data are collected from publicly available databases and repositories, excluding private or non-disclosed resources. We have manually translated these data and created our own bilingual data suitable for machine learning.

Target languages: Japanese, English, Chinese (Simplified)

Target areas: Clinical studies (clinical trial protocols, summary reports, etc.)

Drug development (CMC, pharmacology, toxicity, ADME, etc.)

Research papers (clinical medicine, biology, oncology, etc.)



The name SciLingual is a combination of Science and Bilingual (SciLingual), and the logo is a trademark created by imagining the translation process as a hexagonal “benzene ring” enclosing two-way arrows.

AIKO SciLingual[®]

5 Features



1

Selectable translation engines

In addition to the medical and pharmaceutical specialized model SciLingual, our service comes with Google Translate and Microsoft programs, and it covers a wide range of technical terms and phrases suitable for both pharmaceutical documentation and multilingual (33 languages) needs.

2

Friendly UI

Just drag and drop not only text but also Word, PowerPoint, PDF, and many other files. While checking the layout, translation is possible using three-engine comparison and dictionary functions.

3

Reuse of past translation data

Through machine-learning of technical terms and phrases specific to each client company and department, personalized translation can be realized.

4

Rich file support and OCR function

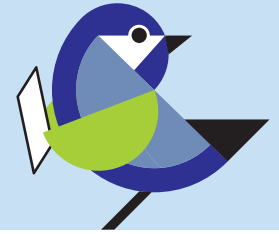
Supports 8 file formats: Word, Excel, PowerPoint, PDF (OCR support), CSV, HTML, TXT, and API.

5

Simple pricing plans

Fixed monthly fee according to the number of users; no additional usage-based charges; unlimited use.

Feature 1: Selectable translation engines



SciLingual

A specialized medical and pharmaceutical model based on proprietary data collected and translated by ASCA.

Japanese

English

Chinese (Simplified)

Google Translate

A general-purpose AI translation engine developed by Google.
Supports 33 languages and provides world-class translation quality and speed.

Japanese

English

Chinese
(Simplified)

Chinese
(Traditional)

Korean

Arabic

Bengali

German

Spanish

Finnish

French

Hindi

Indonesian

Italian

Mongolian

Malay

Nepali

Dutch

Polish

Portuguese

Romanian

Russian

Swedish

Thai

Tagalog

Turkish

Ukrainian

Vietnamese

Burmese

Sinhalese

Czech

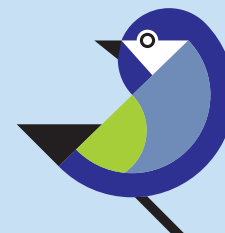
Hebrew

Khmer

Microsoft

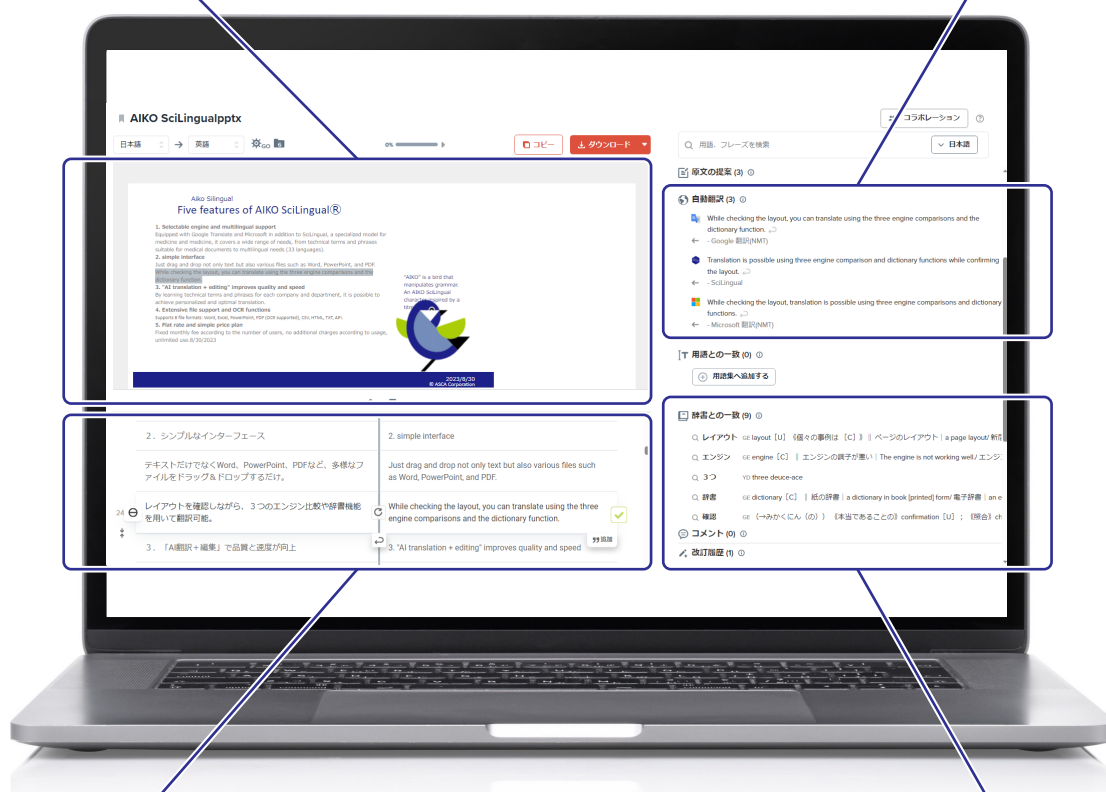
A general-purpose AI translation engine developed by Microsoft.
Supports 30 languages (excluding Mongolian, Burmese, and Tagalog).

Feature 2: Friendly UI



1. Layout View

3. Compare results from 3 engines



2. Parallel Translation View

4. Built-in dictionary function

Intuitive user interface with all of the features packed into a single screen.
Japanese and English are available.

1. Layout View

2. Parallel Translation View

3. Compare results from 3 engines

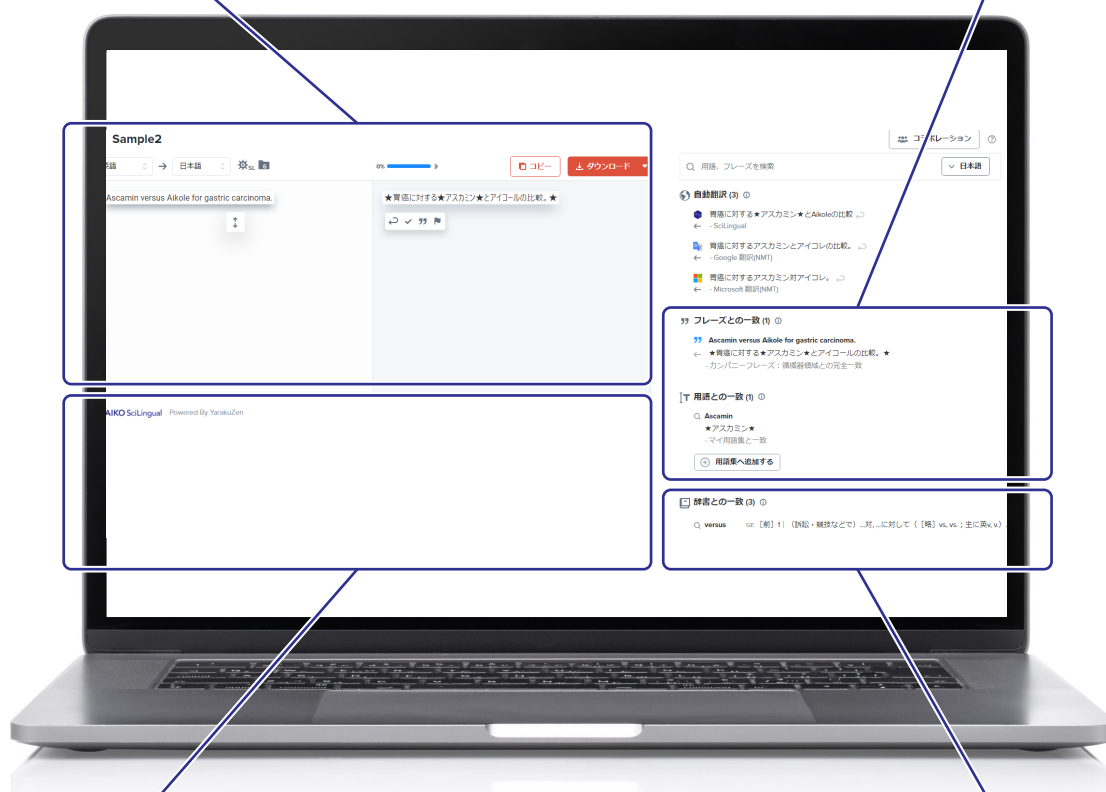
4. Built-in dictionary function

Feature 3: Reuse of historical translation data



1. AI translation

3. Phrase and term storage



2. Human editing

4. Historical terminology incorporated
into new AI translations

Following AI translation, you can edit the text and save it in the phrase/term glossary so that historical terminology can be incorporated into future AI translations.

1. AI translation

2. Human editing

3. Phrase and term storage

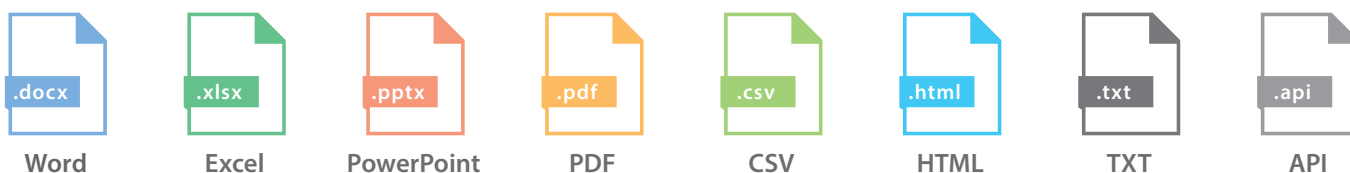
4. Historical terminology incorporated
into new AI translations

Feature 4: Rich file support and OCR function



Supported formats

Supports 8 file formats: Word, Excel, PowerPoint, PDF (OCR support), CSV, HTML, TXT, and API.



OCR function

Equipped with an OCR function, making it possible to translate a scanned PDF while maintaining the layout.

◆AIKO SciLingual®は“翻訳精度”に自信があります。®
国立研究開発法人情報通信研究機構 (NICT) のAI翻訳エンジンに、ASCAが独自に収集および翻訳したデータを学習させた医学・医薬特化モデル SciLingual を搭載。医療文書に適した専門用語・言い回しを出力可能です。®

- 対応言語：日本語⇄英語、日本語⇄中国語(簡体字)
- 独自に収集、翻訳した日英の翻訳データ約90万文を学習に使用
 - ・ 臨床分野：治験実施計画書、試験報告書など
 - ・ 非臨床分野：承認薬データベースのCMC、薬理・毒性・ADMEなど
 - ・ 論文：がん、感染症、循環器、細胞生物学、免疫学の医学論文など
- 公開されている文章から学習に必要なデータを収集。独自に人手翻訳を行い、機械学習に適合するよう独自の対訳データを作成



◆AIKO SciLingual is confident in the “translation accuracy”.
An AI translation engine from the National Institute of Information and Communications Technology (NICT) is equipped with a model SciLingual specializing in medicine and medicine that is trained on research and development independently collected and translated by ASCA.

- Supported languages: Japanese to/from English, Japanese to/from Chinese
- Independently collected and translated Japanese - English translation data Approximately 90 tens is used for learning
 - ・ Clinical domain: Protocol, Clinical study report Etc
 - ・ Nonclinical: The approved drug database CMC, Pharmacology · Toxicity · ADME Etc
 - ・ Articles: Cancer, infection, cardiovascular, cell biology, and immunology Medical literature Etc
- Collected data necessary for learning from published sentences. Perform your own manual translation and create your own bilingual data suitable for machine learning

Feature 5: Simple pricing plans



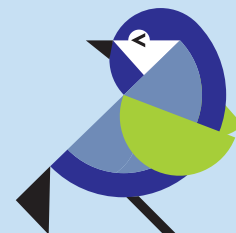
AIKO SciLingual® is unlimited. The contract fee per person reduces as the number of subscribers increases.

All plans offer the same features. Cost includes, SciLingual, Google, and Microsoft programs.

| Size | Starter 3 | Starter 5 | Small | Medium | Large | Extra Large |
|--------------------------------|-----------|-----------|---------|----------|----------|-------------|
| Monthly cost | ¥30,000 | ¥40,000 | ¥80,000 | ¥140,000 | ¥280,000 | ¥500,000 |
| Number of users | 3 | 5 | 15 | 30 | 100 | 300 |
| Number of translation managers | 1 | 1 | 3 | 5 | 10 | 20 |
| Monthly cost per user | ¥10,000 | ¥8,000 | ¥5,333 | ¥4,667 | ¥2,800 | ¥1,667 |

Each plan has a base price of ¥100,000[JPY]. All contracts are annual.
Prices shown do not include tax.

Reason for choosing 1: Full user support



ASCA leverages its many years of experience in the pharmaceutical and medical device fields to address the challenges that can arise in using AI translation.

User Study Sessions

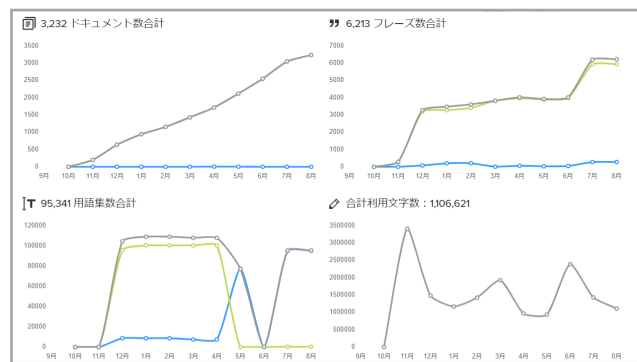
As required, we offer study sessions to explain the functions of AIKO SciLingual®, and how to utilize them.



Regular Meetings

Once quarterly/semi-annually, we report on each customer's usage status.

We welcome suggestions for product/service improvements received through feedback on functions and operations.



Reason for choosing 2: Perfect security



The terms of use for all engines, including SciLingual, Google Translate, and Microsoft programs installed in AIKO SciLingual®, clearly state that they cannot be used for **secondary data handling/management purposes.**

Using AIKO SciLingual® ensures that users' confidential translated documents and data cannot be leaked or otherwise disclosed without authorization to any third party.

Other characteristics

- Granular management of data applications
- Data encryption
- Continuous data back-up
- 24 hours a day, 365 days a year system monitoring
- Vulnerability and hacking countermeasures

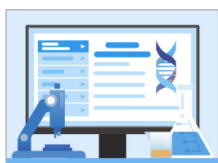


In addition, you can configure on-premise, IP restrictions, PW enhancement, SSO (single sign-on), etc.

Company Profile



| | |
|-------------------------------|--|
| Address / Contact | Osaka Head Office Hirano-cho Yachiyo Building, 1-8-13 Hirano-cho, Chuo-ku, 541-0046 Osaka TEL:06-6202-6272 FAX:06-6202-6271 |
| | Tokyo Branch Shibaura TY Building, 1-14-5 Shibaura, Minato-ku, 105-0023 Tokyo TEL:03-6459-4174 FAX:03-6459-4175 |
| Established | April. 1995 |
| Representative director | Eiko Ishioka |
| Directors | Eriko Imai, Ayumi Imanaka |
| Services | Pharmaceutical and scientific translation/English editing/transcription of medical literature/ planning and editing/interpretation |
| Main clients | Pharmaceutical and biotechnology manufacturers, Medical device manufacturers, Medical publishers, Pharmaceutical agencies, universities, Research institutes, CROs (Contract Development Organizations) |
| Related party | American Association for the Advancement of Science (AAAS) |
| Affiliations | Japan Translation Federation (JTF) Asia Pacific Machine Translation Association (AMMT) |
| Certification and acquisition | Eruboshi Certification ISO 17100 Certification ISO 27001 Certification |



Pharmaceutical Translation



Medical Writing



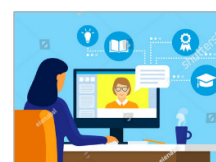
AI Solutions



Science



Marketing Support



Other Services

Free Trial Information



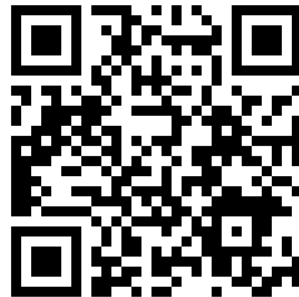
Free Trial

All features are free and unlimited.

System trial period: 14 days

Maximum capacity: 3 users

Following the trial, please help us by providing your feedback.



To apply, simply scan the QR code on this page.

ASCA Corporation

Providing translation, medical writing, and AI solutions in the life science field

Osaka Head Office:

Hirano-cho Yachiyo Building, 1-8-13 Hirano-cho, Chuo-ku, 541-0046 Osaka
TEL:06-6202-6272 FAX:06-6202-6271

Tokyo Branch:

Shibaura TY Building, 1-14-5 Shibaura, Minato-ku, 105-0023 Tokyo
TEL:03-6459-4174 FAX:03-6459-4175
<https://www.asca-co.com>

Home page



Note
ASCA Bulletin

